

# Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, RATHAUS, I. STOCK, TÜR 309 b - TELEFON: 42 801, KLAPPEN 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 5. August 1965

Blatt 2064

## Verkehrsbetriebe erhalten eine neue Hauptwerkstätte

=====

5. August (RK) Der Wiener Gemeinderat beschloß in seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause eine Abänderung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Simmeringer Hauptstraße, Donaulände- bzw. Preßburger-Bahn und Zentralfriedhof im 11. Bezirk. Die Umwidmung dieses Areals schafft die Grundlage für die Errichtung einer neuen Hauptwerkstätte für die Wiener Verkehrsbetriebe auf diesem Gelände.

Die gegenwärtig von den Verkehrsbetrieben als Hauptwerkstätte benützten Gebäude stammen zumeist noch aus der Zeit vor dem ersten Weltkrieg, wurden damals zum Großteil als Pferdestallungen verwendet und dann für die Reparatur von Straßenbahnwagen adaptiert. Bedenkt man die Entwicklung, die die öffentlichen Verkehrsmittel in den vergangenen 60 Jahren genommen haben, erscheint es verständlich, daß diese Räumlichkeiten heute völlig unzureichend sind. Alles ist beengt, ungenügende Gleisabstände verhindern den Einsatz moderner Arbeitsgeräte, obwohl die steigende Zahl der Verkehrsunfälle natürlich auch der Hauptwerkstätte vermehrte Reparaturarbeiten bringt.

Die Verkehrsbetriebe suchen daher schon lange ein geeignetes Gelände zur Errichtung einer neuen Hauptwerkstätte, in der endlich alle Arbeitssparten, wie Straßenbahn- und Autobusreparatur, Lackiererei, Kabelbüro usw. vereinigt werden können. Auf Grund sorgfältiger städtebaulicher Überlegung schlug die Stadtbauamtsdirektion das Areal in Simmering zwischen Zentralfriedhof und der Preßburger-Bahn für diesen Zweck vor. Die Errichtung der Hauptwerkstätte an dieser Stelle

./.

bedarf noch der Zustimmung des Bundesministeriums für Verkehr und Elektrizitätswirtschaft als oberster Luftfahrtbehörde, denn gegenwärtig befindet sich auf dem Grundstück die Flugsicherungsanlage des Flughafens Schwechat.

Nach Erteilung dieser Zustimmung soll umgehend mit der Planung und dem Bau begonnen werden. Bis 1972 sollen nämlich rund 50 Prozent der in Wien laufenden Straßenbahnwagen vier- und sechssachsig Großraumwagen sein. Solche aber könnten wegen ihrer Dimensionen in den derzeit verwendeten Werkstätten gar nicht repariert werden.

- - -

#### Rundfahrten "Neues Wien"

=====

5. August (RK) Samstag, den 7. August, Route 3 mit Albertina-Passage, Historischem Museum der Stadt Wien, Schweizer Park mit Museum des 20. Jahrhunderts, Laaer-Berg mit Aufforstung und Bad und Volkspark, Per Albin-Hansson-Siedlung, Schule Wienerfeld-West, Einfahrt der Südbahn, Sportanlage Nothnagelplatz und Volksheim Arthaberplatz sowie sonstigen städtischen Anlagen und Einrichtungen. Abfahrt vom Rathaus, 1, Lichtenfelsgasse 2, um 13 Uhr.

- - -

Der Bürgermeister der Hauptstadt von Obervolta in Wien  
=====

5. August (RK) Ougadougou heißt die Hauptstadt von Obervolta, einer der neuen selbständigen afrikanischen Staaten, der aus einer französischen Kolonie hervorgegangen ist. Der Bürgermeister dieser 100.000 Einwohner zählenden Stadt, Dr. Conambo, weilt gegenwärtig in Wien. Er besuchte heute nachmittag das Wiener Rathaus, wo er von Vizebürgermeister Slavik empfangen wurde.

Der Wiener Vizebürgermeister informierte seinen afrikanischen Amtskollegen über die kommunalen Probleme Wiens. Oberbürgermeister Dr. Conambo interessierte sich besonders für die Müllverbrennungsanlage, da er beabsichtigt, eine Anlage kleineren Stils für seine Stadt bauen zu lassen.

Zum Abschluß des Besuches übergab Vizebürgermeister Slavik seinem Gast ein großes Wien-Buch und einen Kristallaschenbecher mit Wiener Wappen als Erinnerungsgeschenk.

- - -

Änderung in Programm des amerikanischen Jugendorchesters  
=====

5. August (RK) Wie bereits berichtet (Blatt 2062 vom 4. August) wird nächsten Montag in Wien ein großes amerikanisches Jugendorchester, die "Milwaukee Continental Youth Band", eintreffen. Nun ergibt sich folgende Programmänderung: Das Orchester wird nicht auf der Seebühne im Donaupark konzertieren, sondern Dienstag, den 10. August, um 19 Uhr vor der Stadthalle auf dem Vogelweidplatz ein Konzert geben, bei Schlechtwetter im Foyer der Stadthalle.

- - -

Neuer Wohnungstausch-Anzeiger  
=====

5. August (RK) Soeben ist eine neue Nummer des Amtlichen Wohnungstausch-Anzeigers erschienen, die -- 32 Seiten stark -- Wohnungstauschangebote aus sämtlichen Wiener Bezirken enthält. In Spezialrubriken werden ferner Tauschangebote von Hauswartwohnungen und Angebote aus den Bundesländern verzeichnet.

Der Wohnungstausch-Anzeiger ist um 1.50 Schilling in den Wiener Trafiken und im Tauschreferat, 1, Doblhoffgasse 6, erhältlich. Eine Einschaltung für die nächste Nummer, die am 23. September erscheint, kann bis spätestens 9. September im Tauschreferat vorgenommen werden. - - -

## Musikveranstaltungen in der Woche vom 9. bis 15. August

Montag, 9. August:

- 17.00 Uhr, 3. Bezirk: Oberer Belvedere-Garten: Kulturamt der Stadt Wien: Promenadekonzert; Wiener Konzertorchester, Dirigent Gustav Fischer (Strauß, Komzak, Lehár, Eysler, Dostal, Pausperl, Wertheim-Kremser, Babinski)
- 20.00 Uhr, Palais Rasumofsky: Kulturamt der Stadt Wien: "Tafelmusik aus galanter Zeit"; Kammerensemble des Wiener Barockorchesters, Margarethe Cornell (Sopran), Gertraud Eckert (Alt), Peter Drahosch (Tenor), Wolfgang Stuckenhoff (Baß), Dirigent Ladislaus Varady (Telemann, Caesar, Mozart, Rathgeber, Aumann, Haydn)

Dienstag, 10. August:

- 17.30 Uhr, 15. Bezirk, Märzpark: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Polizeimusik Wien
- 17.30 Uhr, 21. Bezirk, Wasserpark: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Musikkapelle der Wiener E-Werke
- 20.00 Uhr, Wiener Rathaus; Arkadenhof: Kulturamt der Stadt Wien: 11. Orchesterkonzert; Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Dirigent Ernst Märzendorfer (Gluck: Ouverture zu "Iphigenie in Aulis"; Haydn: Symphonie Nr. 50, C-dur; Mozart: Serenade Nr. 4 D-dur KV 204; Rubín: "Drei Komödianten"; Ibert: "Éscales")

Mittwoch, 11. August:

- 20.00 Uhr, Palais Schwarzenberg: Kulturamt der Stadt Wien: Liederabend Vladimir Ruzdjak (Bariton), am Flügel Ivan Eröd

Donnerstag, 12. August:

- 17.00 Uhr, 1. Bezirk, Volksgarten: Kulturamt der Stadt Wien: Promenadekonzert; Wiener Konzertorchester, Dirigent Dr. Philipp Ruff (Strauß, Lehár, Ziehrer, Dostal, Felden, Jecha)
- 17.30 Uhr, 11. Bezirk, Herderpark: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Musikkapelle der Wiener E-Werke
- 17.30 Uhr, 12. Bezirk; Steinbauerpark: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Polizeimusik Wien
- 17.30 Uhr, 16. Bezirk, Kongresspark: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Musikkapelle der Wiener Verkehrsbetriebe

20.00 Uhr, Hofburg, Neuer Saal: Kulturamt der Stadt Wien: Mozart-Sängerknaben, Leitung Erich Schwarzbauer (Chöre von Pergolesi, Mozart, Haydn und Bartók; szenische Aufführung von Albert Lortzings komischer Oper "Die Opernprobe")

Freitag, 13. August:

17.30 Uhr, 10. Bezirk, Reumannplatz: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Musikkapelle der Wiener E-Werke.

17.30 Uhr, 20. Bezirk, Allerheiligenplatz: Kulturamt der Stadt Wien: Konzert der Musikkapelle der Wiener Verkehrsbetriebe

20.00 Uhr, Wiener Rathaus, Arkadenhof: Kulturamt der Stadt Wien: 12. Orchesterkonzert; Niederösterreichisches Tonkünstlerorchester, Rudolf Kalup (Violine), Dirigent Rudolf Bibl (Werke von Suppé, Johann Strauß, Lehár, Eysler, Kreisler und Kálmán)

+

Aufführungen der Lehár-Operette "Der Graf von Luxemburg" am 11., 12., 14. und 15. August im Theater an der Wien. Beginn jeweils 19.30 Uhr.

- - -